



ne nécessitait certainement pas la présence d'une officine monétaire. La seconde, se nommait en 1404 Borchbraken (et non Braeken-Kasteel qui est une traduction vicieuse adoptée par des écrivains modernes) et était à peine plus importante que Waubier-Braine car la localité ne comptait qu'une centaine d'habitations à la fin du xve siècle. Quant au château, il n'appartint jamais aux ducs de Brabant.

Nous supposons que le terme de Breine pourrait se rapporter à la Senne qui s'est appelée jadis abnisi. A Bruxelles, une famille de monnayeurs (descendants d'Henri le monnayeur) possédait un domaine le long de la Senne (en aval des îles) et dès lors il se pourrait que la charte désigne, à défaut de nom de famille, un maître des monnaies habitant sur les bords de la Braine.

*Watermael*

Jean DE MEY

\*\*\*

## HEET NOODGELD VAN DE GEMEENTE EMELGHEM

Op numismatisch gebied heeft het geld van de gemeente Emelghem me nooit veel gezegd. Waarom? Het was immers een randgemeente van onze stad. — Maar gezien nu Emelghem ook Izegeem geworden is, kan ik wel het volgende over deze noodmunten aanhalen.

In zijn werk *Das Belgische Krijgsroegeld 1914-1918* beschrijft Dr A. Keller (1) voor de gemeente Emelghem volgende bijljetten:

1) 1 frank, wet van 4.8.1914 en 2) 1 frank, wet 1.4.1915. Maar in het archief van de Drukkerij Etabl. De Busschere-Bonte, te Izegeem berust het volgende:

A) 1 frank. Besluit gemeenteraad 1 april 1915, welke dus met het nummer 2 van Dr A. Keller overeenkomt en er als volgt uitziet:

Formaat: 103 × 63 mm, op lichtgrijs papier is gedrukt in lithografische uitvoering: een groene sierkader welke het geheel omsluit, in zwarte druk volgende tekst:

Serie B No. ....

Gemeente Emelghem,

Provincie Westvlaanderen.

EEN FRANK.

Uitbetaalbaar door de gemeentekas.

Besluit Gemeenteraad 1 April 1915.

De makers zullen streng gestraft worden.

In rode kleur, dwars door de zwarte tekst heen:

Gemeente

Emelghem

EEN FRANK

De keerzijde van dit bijljet is blanco.

(1) *Dictionnaire géographique de l'histoire monétaire belge*, Bruxelles 1880.

B) Hulp & Voeding — Emelghem (De zogenaamde « Amerikaanse Winkel »).  
Formaat: 45 × 65 mm, uitvoering lithografisch, een licht bruin geldwaardenkader overdekt het geheel, in donkerbruine druk leest men:

Hulp & Voeding

25 Centiemen 25

Emelghem,

Het geheel is in kadermotief ingesloten en met lauwerlakken be werkt.

C) Eveneens van de Hulp & Voedingsreeks is volgende bijljet:  
Formaat: 65 × 44 mm, weer lithografische uitvoering, een rooskruine geldwaardenkader overdekt het geheel, in groene druk leest men volgende tekst:

Hulp & Voeding

Het cijfer 10 waarover loopt centiemen, Emelghem.

Een sierlijk kader met kruinmotieven brengt het geheel tot een voorkomen van waar vakmanschap.

Beide bijljetten zijn op keerzijde blanco.

Nu kunnen wij met zekerheid aannemen dat van bijljet nummer A hier hoger beschreven, ook een serie A moet bestaan, hebben, terwijl het bijljet onder nummer I vermeld, niet is teruggevonden, maar dit zal hoogstwaarschijnlijk gedrukt zijn op de persen van Hr Remi Mestdaigh - De Bosschere, te Emelghem.

Mocht U soms, Jezet, in het bezit zijn van bijljetten hier niet beschreven, dan zou het mij zeer aangenaam zijn deze te leren kennen, opdat wij deze reeks van noodgeld zouden kunnen vervolledigen.

M. NUTTENS

\*\*\*

## LES PIÈCES DE 20 FRANCS DU RÉGNE DE LÉOPOLD II

*Aux fins de simplifier et de compléter la classification des pièces de 20 F. or de Léopold II, je propose le tableau suivant donnant les différents types existant dans chaque millésime.*

*J'aimez reconnaître l'appréciation des collectionneurs qui s'intéressent à ces pièces et recevoir éventuellement leurs observations.*

(1) Dit boek werd herwerkt in 1952 door de Heren R. Demartelere en J. Mertens en verscheen in het bondsblad van het Europees Genootschap voor Munt- en Penningkunde.

Types I et II

Armoiries du revers surmontées d'une grosse couronne

FR, avec point

La mèche de cheveux partant du front forme une seule grande ondulation

La coupure du cou ne comporte aucun chanfrein

TYPE I

L'inscription du droit est éloignée de la tête.

Le L de Léopold se trouve à 1 1/2 mm du cou.

Le R de roi est à un gros mm du front.

Les chiffres du millésime sont très rapprochés.

TYPE II

L'inscription du droit est plus rapprochée de la tête.

Le L de Léopold se trouve à un petit mm du cou.

Le R de roi est à un petit mm du front.

Les chiffres du millésime sont plus espacés.

Types III et IV

Armoiries du revers surmontées d'une couronne plus fine

FR sans point

La mèche de cheveux partant du front forme une double ondulation

TYPE III

La coupure du cou est chanfreinée sur une demi-longueur.

La coupure du cou est chanfreinée sur les 2 tiers de la longueur.

Le bas de la barbe s'incline à gauche pour laisser la place à l'S la verticale.

TYPE IV

TABIEAU DES VARIÉTÉS DE LA PIÈCE DE 20 FRANCS DE LÉOPOLD II  
 Type I. Type II. Type III. Type IV. or jaune. Avec la tranche-B.

1867	1868	1870	1870
1868	1869	1871	1871
1869		1874	1874
1870		1875	1875
		1876	1876
		1877	1877
		1878	1878
		1882	1882

1869 (Type II)

1876

Les exemplaires en tranche B sont RRR.  
 Bruxelles. L. BOGAERT

HONGARIE

voor de liefhebbers van bankbiljetten  
 na de IIe Wereldoorlog 1944-1946

1. Russische bezetting 1944 de zogenaamde « Roten Pengő »  
 1 - 2 - 5 - 10 - 20 - 50 - 100 - 1.000 Pengő
2. 28 april 1945.  
 Wegens gebrek aan Pasmunt heruitgegeven.  
 5 Pengő 25 oktober 1939.
3. Nieuwe uitgaven 1945. (Aanvang inflatie).  
 50 Pengő 5 april 1945.  
 100 Pengő 5 april 1945  
 500 Pengő 15 mei 1945  
 1.000 Pengő 15 juli 1945  
 10.000 Pengő 15 juli 1945  
 100.000 Pengő 23 oktober 1945
4. Uitgave 19 december 1945 — met opgekleefde zegel.  
 1.000 Pengő 15 juli 1945  
 10.000 Pengő 15 juli 1945  
 100.000 Pengő 23 oktober 1945
5. Uitgave 28 maart 1945.  
 1 Miljoen Pengő 16 november 1945  
 10 Miljoen Pengő 16 november 1945  
 100 Miljoen Pengő 18 maart 1946  
 1 Miljard Pengő 18 maart 1946
6. Uitgave 3 januari 1946 Mil. Pengő (miljoen Pengő)  
 10.000 Mil. Pengő 29 april 1946  
 100.000 Mil. Pengő 29 april 1946  
 1 Milj. Mil. Pengő 24 mei 1946  
 10 Milj. Mil. Pengő 24 mei 1946  
 100 Milj. Mil. Pengő 3 juni 1946.  
 1 Miljard Mil. Pengő 3 juni 1946
7. Uitgave 1 juni 1946 B. Pengő — Biljoen Pengő  
 10.000 B. Pengő 3 juni 1946.  
 100.000 B. Pengő 3 juni 1946  
 1 Miljoen B. Pengő 3 juni 1946  
 10 Miljoen B. Pengő 3 juni 1946  
 100 Miljoen B. Pengő 3 juni 1946

1 Miljard B. Pengö 3 juni 1946 (waarschijnlijk niet in omloop geweest).

8. 25 mei 1946 — hoogste inflatie — Adopengö (Steuerpengö)

1 Adopengö = 2 Miljarden B. Pengö of

1 Adopengö = 2 met 27 !!! nullen er achter

50.000 Adopcegö

500.000 Adopengö

1.000.000 Adopengö

10.000.000 Adopengö

100.000.000 Adopengö. Alle uitgegeven 25 mei 1946.

Elk biljet bestaat met en zonder controlecijfer.

Kontrolecijfer is rood.

10.000 Adopengö

100.000 Adopengö Beide 28 mei 1946.

Idem wat het controlecijfer betreft.

Na 29 juli 1946 werd de *Forint* Valuta ingevoerd enaldis is er een einde gesteld aan de grootste inflatie van deze eeuw.

## TENTOONSTELLING VAN BANKBILJETTEN TE ANTWERPEN IN 1894

Al vaker hebben we gehoord over oude verzamelingen munten, doch dit is niet het geval voor bankbiljetten. Dat er ook in de vorige eeuw hiervan reeds grote verzamelingen bestonden blijkt uit volgend kort artikel, dat we toevallig lezen in een oud Maaskeer weekblad : « Maas- en Kempenbode » (nr 24 - 17 juni 1894) en waaruit we vernemen dat een Amerikaan te Antwerpen in 1894 zijn verzameling bankbriefjes tentoonstelde.

\* Te Parijs wandelt op het ogenblik iemand rond met twaalf- en een half miljoen frs. bij zich. Het is M. Tuckerman uit Chicago, die te Antwerpen eene volledige collectie gaat tentoonstellen van alle bankbiljetten, die in gans Amerika, de Zuidelijke Staten inbegrepen, zijn uitgegeven tijdens de oorlog tussen Noord en Zuid, ten bedrage van vijf miljoen dollars. Op de tentoonstelling van Chicago heeft deze collectie zeer de aandacht getrokken \*.

M. HENDRIKX.

\* \* \*

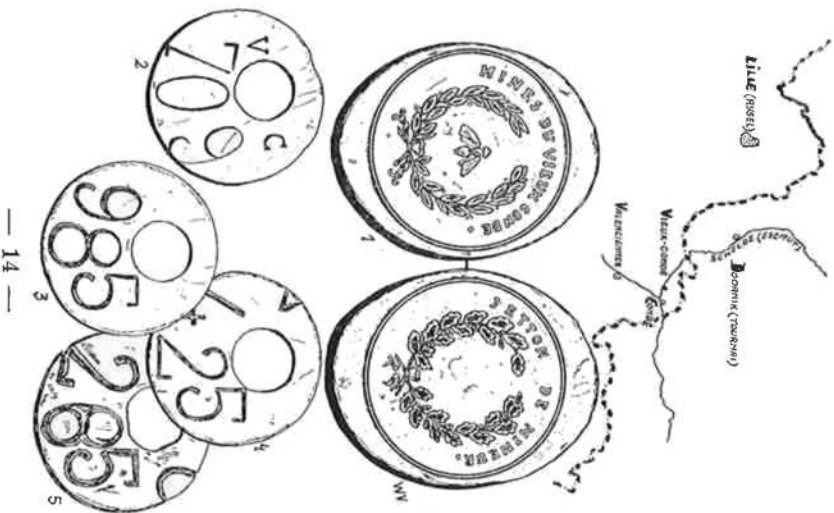
## OVER MIJNWERKERSPENNINGEN

De hierbij afgebeelde penningen werden heel lang geleden gebruikt en nu nog in de kuilen van Vieux Condé dat deel uitmaakte van de vroegere Compagnie der mijnen van Anzin waarvan de naam sedert de nationalisatie der steenkoolmijnen in 1945 veranderde in « Groep van Valenciennes der steenkoolmijnen van het Noorden (Bassin du Nord) en het nauw van Calais (Pas-de-Calais).

Elke mijnwerker die aanvaard wordt om in de kuilen te werken krijgt een penning, geslagen met zijn nummer.

Wanneer een mijnwerker zich aanbiedt aan de kooi (lift) geeft hij aan een beampte zijn penning die aan een bord met nagels wordt gehangen in de orde der afdalingen.

Bij het bovenkomen krijgt hij zijn penning weer; zodiende kon men gemakkelijk zien wie er nog beneden zat en bij het niet optkomen (volgens uur) werd er alarm gegeven en gezocht naar de reden, dit omwille van de veiligheid.



Penning 1 : aluminium-brons (37 × 32,5 mm).

Vz. : Vliegende bij tussen lauwerbladeren (simbool van het werk) — MINES DU VIEUX CONDÉ.  
Kz. : Eikenbladeren — JETTON DE MINEUR.

In het midden moest een nummer geslagen worden behorende aan een mijnwerker.

Deze penning wordt niet meer gebruikt (waarschijnlijk begin van 19<sup>e</sup> eeuw).

Penning 2 : aluminium-brons (diameter 38 mm).

Vz. : V C (Vieux Condé) 709 (nummer van een mijnwerker) gat om het te kunnen hangen.

Kz. : glad.

Wordt niet meer gebruikt (begin 20<sup>e</sup> eeuw).

Penning 3 : aluminium-brons (diameter 38 mm)

Vz. : 985 en gat.

Kz. : glad.

Wordt aktueel nog gebruikt (mijnen van Noord-Frankrijk).

Is bestemd voor een Europese mijnwerker.

Penning 4 : Idem maar met V (boven links).

Kenmerk voor Algerijns mijnwerker.

Penning 5 : Idem maar met halve cirkel (boven rechts).

Kenmerk voor Marokkaans mijnwerker.

Mechelen

WYCKAERT V.

\*\*\*

### PETIT RÉPERTOIRE DES INSCRIPTIONS SE TROUVANT SUR LES DÉCORATIONS

II

G

GERECHTIGHEIT IST MACHT

Ordre de Berthold 1<sup>er</sup> de Zähringen — Bade

G.F.C. Croix d'Honneur — Schwartzbourg-Sondershausen

GOD ZIJ MET ONS

O. d'Honneur d'Orange-Nassau — Pays-Bas

GOTT EHRE VATERLAND

O. de Louis — Hesse

GOTT UND MEIN RECHT

O. de la Couronne — Württemberg

G.R.V. (ou VI)

Distinguished Service Order (D.S.O.) — Grande-Bre-

tagne

G.R.I. O. de la Couronne des Indes — *Grande Bretagne*  
 GUD OG KRONGEN, OS  
 O. de Daneborg. — *Danemark*  
 GUSTAF DEN TREIDIE INSTIKTARE MDCCCLXXII  
 O. de Wasa — *Suède*  
 GUSTAF DEN III INST. 1772  
 O. de Wasa — *Suède*  
 G.V. O. pour le Mérite militaire — *Waldeck*

## H

H O. dela Croix d'Honneur — *Fleuss*  
 HABLETE MORALITE  
 Décoration pour l'Industrie — *Belgique*  
 HEAVEN'S LIGHT OUR GUIDE  
 O. de l'Étoile des Indes — *Grande Bretagne*  
 HONI SOIT QUI MAL Y PENSE  
 O. de la Jarretière — *Grande Bretagne*  
 HONNEUR ET PATRIE  
 O. de la Légion d'Honneur — *France*  
 HONOR ET GLORIA  
 O. pour le Mérite — *Paraguay*  
 HONOR I OSCZYNA  
 O. pour la Vertu Militaire — *Pologne*  
 HUMILITAS  
 O. de Saint Charles — *Mexique*

## I

I.H.S. O. du Nom de Jésus — *Suède*  
 I.A. O. pour le Mérite Militaire — *Espagne*  
 I.H.S. O. des Séraphins — *Suède*  
 ILLUSTRIBUS ET NOBILITATI, H.S.C.W  
 O. des quatre Empereurs — *Limbouurg-Luxembourg*  
 IMMOTA FIDES  
 O. d'Henri le Lion — *Brunswick*  
 IMPERATRICES AUSPICIIIS  
 O. de l'Empire des Indes — *Grande Bretagne*  
 IN ACTION FAITHFUL AND IN HONOUR CLEAR  
 O. de compagnons de l'Honneur — *Grande Bretagne*  
 INDOCHINE FRANÇAISE  
 O. pour le Mérite — *Indochine française*  
 IN FIDE SALVS  
 O. de l'étoile — *Roumanie*  
 IN HOC SIGNO VINCES  
 O. de St Georges de la Réunion — *Deux Siciles*

IN SANGUINE FOEDUS  
 O. de St Genaro — *Deux Siciles*  
 IN SENIO O. du Phénix — *Hohenlohe*  
 INTEGRITATI ET MERITO  
 O. de Léopold — *Autriche-Hongrie*  
 IN TRAV VAST  
 O. de St Hubert — *Bavière*  
 I.R. O. pour le mérite militaire — *Espagne*  
 ISABEL II REGINA DE ESPANA  
 O. d'Isabelle II — *Espagne*

## J

J'AI ME L'HON. QUI VIENT PAR LA VERTU  
 O. de la Passion Noble (ou de Querfurt) — *Saxe-Weissenfels*  
 JE MAINTIENDRAI, N  
 O. du Lion d'or de la Maison de Nassau — *Luxembourg*  
 JE MAINTIENDRAI, W  
 O. d'Orange-Nassau — *Pays-Bas*  
 J.H.S., F.R.S.  
 O. des Séraphins — *Suède*  
 JOS : NAPOLIO REX HISP ET IND  
 O. d'Espagne — *Espagne*

## K

KA HO KU O OSIANIA  
 O. de l'Étoile d'Océanie — *Hawaii*  
 K.O.  
 O. d'Olga — *Wurtemberg*  
 KULIA  
 O. de Kapiolani — *Hawaii*  
*Wanniel*  
 J. GRANCKX

## PARKEERPENNING

Hotelbedrijven, die ten behoeve van hun gasten over een parkeer-mogelijkheid beschikken, worden vaak voor minder aangename situaties geplaatst. Aan de ene kant wil men niet graag overgaan tot de heffing van parkeergelden, daar het parkeerterrein terecht moet worden aanzien als een onderdeel van de service, die men zijn gasten graag wil bieden, aan de andere kant moet men soms met lede ogen konstatieren dat het grootste gedeelte van de gratis beschikbaar gestelde parkeerplaatsen door auto's van niet-gasten ingenomen wordt.

De directie van een hotel in Zandvoort (Nederland) meent nu een oplossing voor dit vraagstuk te hebben gevonden.

Iedere automobilist moet bij het binnenrijden van het parkeerterrein voor zichzelf zowel als voor iedere volwassen inzittende van zijn auto een zogenaamde plastieken parkeerpenning kopen. Met deze penning kan men in alle afdelingen van het hotel normaal betalen waarbij de waarde van deze penningen gehandhaafd blijft zodat hierdoor aan het beginsel van het gratis parkeren geen afbreuk wordt gedaan. Indien namelijk het bedrag van de bestedingen lager blijkt dan de waarde van het totaal aantal penningen dat men heeft moeten nemen, ontvangt men het verschil normaal in geld terug.

Mij dunkt dit een praktische vinding in het voordeel van klant en eigenaar.

P.

\* \* \*

## CATALOGUE DES MONNAIES ÉMISES PAR LES PROVINCES MÉRIDIONALES RÉVOLTÉES CONTRE LEURS SOUVERAINS LÉGITIMES

(+ monnaies de siège)

XXXIII

### Siège de Bouchain 1712

Historique : en 1711 les Anglais se détachent de la ligne. Charles étant devenu empereur à la mort de son frère Joseph, ils craignent que sa puissance ne devienne trop grande.

Cette situation est profitable pour les Français qui passent à l'attaque et renouent avec la victoire. Le 26 juillet 1712, c'est la défaite de Denain, nos troupes reculent et les troupes de Louis XIV reprennent Douai et investissent Bouchain et Le Quesnoy.

Bouchain est commandée par le gouverneur, Monsieur d'Affry. Le 11 août, le baron Fagel investit la ville et malgré une belle résistance des austro-belges, les assiégés doivent capituler le 13 septembre. La garnison forte de 3.000 hommes fut faite prisonnière. Pendant le siège, il manqua du numéraire pour payer les troupes, et comme il n'y avait dans les murs pas moyen de faire des monnaies métalliques le gouverneur usa de cartes à jouer et de cire à cacheter.

Vingt-cinq sols, s. d.

D/ Carré de carton pourvu d'un pain à cacheter rouge sur lequel nous remarquons : Cupidon portant une lampe sourde et la légende



SANS ESCLAT (Armes de Monsieur d'Affry).

R/ Écrit à la plume, le long de chaque bord la valeur XXV, au centre la signature D'AFFRY. M.

Carton rectangulaire.

De Mey, 20, Mail. 16/1

Cinq sols, s. d.

D/ Cachet de cire, aux armes couronnées du gouverneur, sur un morceau de carte.

R/ Sauf valeur (IIII) comme la pièce précédente.

Carton, rectangulaire.

De Mey, 21, Mail, 16/2.

Ces pièces sont rarissimes et les seuls exemplaires que nous connaissons se trouvent au Cabinet des médailles de La Haye.

(à suivre)

## ECHOS DU MONDE NUMISMATIQUE

### ALBANIE

1 lek (Aluminium).  
10 et 20 Quindara (Aluminium).

### ALLEMAGNE

Nos voisins d'outre Rhin projettent la frappe de nouvelles pièces commémoratives de 5 Mark en :

— 1967 Gottfried Wilhelm Leibnitz  
1969 Wilhelm et Alexander von Humbold  
1972 Jeux Olympiques de Munich.

### ARGENTINE

10 Pesos (Cupro nickel) Commémoration de l'anniversaire de l'indépendance.

### BASUTOILAND

1 Couronne commémorant l'accession à l'indépendance.

### BOTSWANA

10 Thebe (Or) (5.000 exemplaires) Commémorant l'accession à l'indépendance.

Le Thebe est égal à 10 Rands Sud Africains ou à 14 \$ U.S.

### BREZIL

10 et 20 Centavos (Cupro nickel).

### BULGARIE

2 et 5 Levas (Argent) 10 et 20 Levas (Or) Écriture Cyrillique.  
2 et 5 Levas (Argent) 10 et 20 Levas (Or) Georgy Dimitrov.

### CAMEROUN

100 Francs (Nickel).

### CONGO (Brazaville :)

100 Francs (Nickel).

### CORÉE DU SUD

1,5 et 10 Wong (Cupro nickel).

### ESPAGNE

100 Pesetas (Argent) 30<sup>e</sup> anniversaire du régime franquiste.

### ETHIOPIE

10, 20, 50, 100 et 200 \$ éthiopiens (Or) commémoration simultanée du 75<sup>e</sup> anniversaire de l'empereur et de sa 50<sup>e</sup> année de règne.

### KENYA

100, 250, 500 Shilling (Or) 75<sup>e</sup> anniversaire du président Jomo Kenyata.

### LIBÉRIA

10, 25, 50 Cents et 1 Dollar (Cupro nickel) même type que la série ancienne en argent.

### MALAWI

5 Shilling (Argent de bas aloi) (20.000 exemplaires) Commémoration de l'indépendance.

### RÉPUBLIQUE DOMINIQUAINE

1 Pesos (Argent) Centenaire de la République.

### RUSSIE

1 Rouble (Argent) 50<sup>e</sup> anniversaire de la révolution (émission en novembre 1967).

### TANZANIE

5 Cents (Bronze), 20 Cents (Nickel Bronze), 50 Cents et 1 Shilling (Cupro nickel).

### THAÏLANDE

500 Bath (Or) 36<sup>e</sup> anniversaire de la reine Sirikit.

### TONGA

1, 5 Milli (Bronze) 10, 25, 50 et 100 Milli (Cupro nickel).

### TRINITÉ ET TOBAGO

1, 5 Cent (Bronze), 10, 25 et 50 Cents (Cupro-nickel).

12 Mars 1967 — Journée numismatique (Bruxelles)  
La section bruxelloise de l'Alliance organisera le dimanche 12 mars son annuelle journée numismatique. Les détails suivront dans le prochain bulletin. Retenez ce jour dès à présent.  
12 Maart 1967 — Numismatische dag (Brussel)  
De sekte Brussel zal op Zondag 12 maart een numismatische dag oprichten. In het volgende tijdschrift zal er meer over gezegd worden. 12 Maart 1967 een datum te onthouden.

- ▲ Retardataires : Ce bulletin est le dernier que vous recevrez.
- ▲ Vous êtes priés de bien vouloir régulariser votre situation si
- ▲ vous désirez continuer à bénéficier du service du bulletin.
- ▲ Achterblijvers : Dit is het laatste maandblad dat U toegestaan
- ▲ den wordt.
- ▲ U bent verzocht ten spoedigste de verschuldigde bijdrage te
- ▲ storten indien U de dienst van het tijdschrift wilt voortkrijgen.



Wie bezorgt identificatie van volgend stuk?

Ben in bezit van een 5 mm dikke penning van 28 mm doorsneter, met bolle rand. Het is blijkbaar een Engelse penning.

Hoewel het stuk behamerd is — dus geschonden — kon ik gelukkig nog alles ontcijferen. Op beide zijden staat eenzelfde beeldenaar : binnen een paretrand, kort bij de rand, merken wij bovenaan een hangend takje met bladeren en bloem ('n roos?); daaronder links : £ = pond met er onder 3. Rechts : S = shilling en er onder 12. De getallen zijn gescheiden door een vierbladig roosje. Ook onder beide getallen staat een zelfde bloempje zodat deze drie bloempjes de punten vormen van een gelijkzijdige driehoek.

Met welk doel werd deze penning aangemaakt? En hoe oud mag hij wel zijn? (Stuur uw mening aan de redactie — die ze in ons blad publiceren zal).

Borghout

PITTOORS, P. F. J.

## COIN DU COLLECTIONNEUR HOEKJE VAN DE VERZAMELAAR

**WILLY HERSENS**, Residence Ambèrès C 8e, Gounodstraat, 2, Antwerpen : — Envoie les frotils de ses doubles (tous pays) sur demande. — Zend afdrukken van zijn dubbels (alle landen) op verzoek.

**Secrétaire-Général** : DEWIT, Pierre, 79, Av. Gén. Dumonceau, BRUX. 19  
**Algèrn. Sècrètaris** :

**Bulletin**: partie française et rédaction : DE MEY J., 77, Dries, WATERMAEL  
vlasans gèdèelte: M.J. VANDERMEER, Milisstr., 33, ANTWERPEN.

**Cotisation - Bijdrage** :

Membre protecteur: 200 fr. | membre : 150 fr. | à verser à | 53, Av. de Broqueville  
Beschermend lid : | lid : | te storten aan | de Broquevillelaan

à BRUXELLES 15 ou au CCP 8460.38 | de l'Alliance à Bruxelles.  
te BRUSSEL 15 of op PCR | van het Genootschap te Brussel.

**Membres étrangers** : correspondance à HERSENS, Willy, Résidence  
\* Ambèrès \* 2 rue Gounod, ANVERS.

LE MAIRE, P.,